

ÉCOLE POLYTECHNIQUE ÉCOLE SUPÉRIEURE DE PHYSIQUE ET DE CHIMIE INDUSTRIELLES

CONCOURS D'ADMISSION 2003

FILIÈRES MP ET PC

COMPOSITION DE LANGUE VIVANTE

EXPRESSION ÉCRITE EN LANGUE ÉTRANGÈRE (1 heure 30) (SANS DICTIONNAIRE)

Après avoir pris connaissance du texte ci-dessous, les candidats doivent répondre aux deux questions posées à la fin du texte en utilisant la langue qu'ils ont choisie lors de leur inscription au concours.

L'extinction culturelle

La *diversité* culturelle a remplacé l'exception culturelle, selon la rhétorique européenne, d'inspiration française. Mais les deux termes recouvrent en pratique le même comportement : à savoir le protectionnisme culturel ou la volonté de l'établir.

L'idée qu'une culture préserve son originalité en se barricadant contre les influences étrangères est une vieille illusion qui a toujours donné un résultat contraire à celui qui était recherché. On ne peut pas être différent tout seul. C'est la libre circulation des oeuvres et des talents qui permet à chaque culture de se perpétuer tout en se renouvelant. L'isolement n'engendre que la stérilité. La démonstration remonte au vieux parallélisme entre Sparte et Athènes. C'est Athènes, cité ouverte, qui fut le prolifique lieu de création dans les lettres et les arts, dans la philosophie et les mathématiques, la science politique et l'histoire. Sparte, défendant jalousement son " exception ", réalisa ce tour de force d'être l'unique cité grecque qui ne produisit aucun poète, aucun orateur, aucun penseur, aucun architecte. Elle obtint bien sa diversité, mais ce fut celle du néant.

Cette extinction culturelle se retrouve dans les régimes totalitaires modernes. La peur de la contamination idéologique a conduit nazis, soviétiques et maoïstes à se retrancher dans un art pompier et dans une littérature pompeuse, véritables injures au passé des trois peuples auxquels ils furent infligés. Lorsque Jean-Marie Messier, soulevant des clameurs horrifiées, a déclaré en décembre 2001 : " L'exception culturelle à la franco-française est morte ", il n'est pas allé assez loin, et aurait pu ajouter : en réalité, elle n'a fort heureusement jamais existé. Sans quoi ce serait la culture française elle-même qui serait morte. Imaginons que les rois de France, au XVI^e siècle, au lieu d'inviter en France les peintres italiens, se soient dit : " Cette prépondérance de la peinture italienne est décidément insupportable, laissons dehors ces peintres et leurs tableaux ". Le seul fruit de cette démarche castratrice aurait été de tarir la source d'un renouvellement de la peinture française. De même, entre 1880 et 1914, il y avait beaucoup plus de tableaux impressionnistes français dans les musées et chez les collectionneurs américains que dans les musées et chez les collectionneurs français ! Malgré quoi, ou à cause de quoi, l'art américain a trouvé plus tard son originalité et a pu à son tour influencer le nôtre.

Ces fécondations mutuelles se moquent d'éventuels antagonismes politiques. C'est au cours de la première moitié du XVII^e siècle, alors que l'Espagne et la France se combattaient fort souvent, que l'influence créatrice de la littérature espagnole sur la nôtre fut particulièrement marquée. Le XVIII^e siècle, période de conflits répétés entre la France et l'Angleterre, fut aussi le siècle où les échanges intellectuels entre les deux civilisations devinrent sans doute le plus actifs et le plus productifs. On ne saurait dire qu'entre 1870 et 1945 les relations diplomatico-stratégiques entre la France et l'Allemagne étaient idylliques. Pourtant, c'est au cours de ces années que les philosophes et les historiens allemands rirent le plus école en France. Et Nietzsche n'était-il pas imprégné des moralistes français ? On pourrait allonger la liste des exemples illustrant cette vérité : la diversité culturelle naît

de la multiplicité des échanges. C'est vrai même pour la gastronomie : seuls les hallucinés phobiques des McDonald's méconnaissent ce fait, aisément vérifiable, qu'il n'y a jamais eu autant de restaurants de cuisines étrangères dans presque tous les pays que de nos jours. La mondialisation n'uniformise pas, elle diversifie. La réclusion tarit l'inspiration.

Jean-François REVEL *L'Obsession anti-américaine*, Paris, Pion (2002)

Première question (réponse en 120-150 mots environ)

En vous appuyant sur les arguments de Jean-François Revel, vous montrerez en quoi l'exception culturelle aurait signifié l'extinction culturelle.

Seconde **question** (réponse en 180-200 mots environ)

À quelles conditions selon vous, pourra-t-on par ailleurs éviter que la mondialisation ne devienne le laminoir des cultures ?